

**MISCELATORE
INSTALLATO SUL
MANICOTTO DI
ASPIRAZIONE ARIA**

- 1 Miscelatore
- 2 Carburatore o collettore di aspirazione
- 3 Manicotto
- 4 Tubo adduzione gas
- 5 Filtro aria

**MIXER INSTALLED ON
THE AIR EXHAUST
COUPLING**

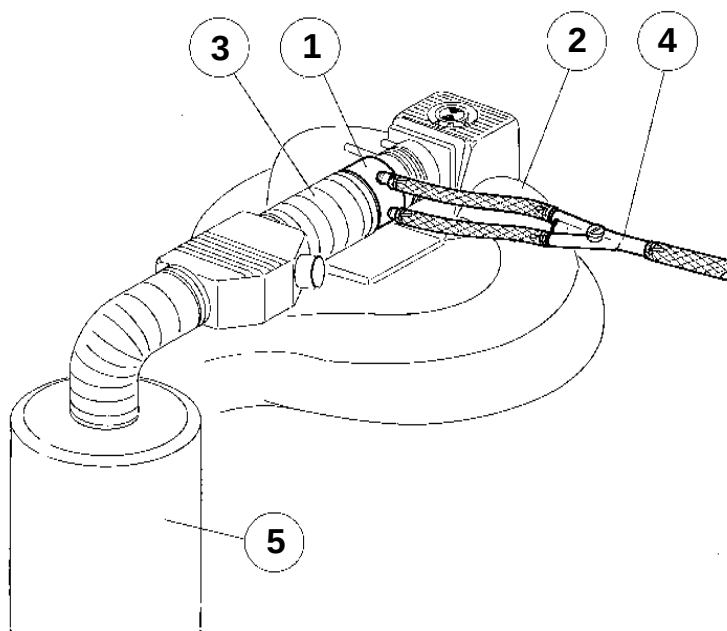
- 1 Mixer
- 2 Carburetor, exhaust header
- 3 Coupling
- 4 Gas pipes
- 5 Air filter

**MÉLANGEUR
INSTALLÉ ENTRE LE
MANCHON
D'ASPIRATION**

- 1 Mélangeur
- 2 Carburateur, collecteur d'aspiration
- 3 Manchon
- 4 Tuyaux gas
- 5 Filter de l'aire

**MEZCLADOR
INSTALADO SOBRE EL
MANGUITO DE
ASPIRACIÓN DEL AIRE**

- 1 Mezclador
- 2 Carburador, colector de aspiración
- 3 Manguito
- 4 Tubos de gas
- 5 Filtro aire



•Smontare il manicotto di aspirazione aria.
•installare il miscelatore correttamente orientato su di una giuntura del manicotto nel tratto che porta aria dal filtro al carburatore oppure davanti alla farfalla del collettore di aspirazione (nelle auto con sistema d'iniezione).
•rimontare il manicotto di aspirazione aria.
•sigillare con apposite guarnizioni o sigillanti le giunzioni in modo da evitare aspirazioni di aria non filtrata.

•Démonter le manchon d'aspiration d'air.
•monter le mélangeur en l'orientant correctement sur une jointure du manchon sur la section qui convoie l'air du filtre au carburateur ou devant la vanne papillon du collecteur d'aspiration (sur les véhicules équipés d'un dispositif d'injection).
•remonter le manchon d'aspiration d'air.
•sceller avec des joints spéciaux ou des produits de jointoiment les jointures de façon à empêcher l'aspiration d'air non filtré.

•Disassemble the air exhaust coupling.
•install the mixer in the correct position on a joint of the coupling in the section that conveys air from the filter to the carburetor or in front of the butterfly valve of the exhaust header (in cars with the injection system).
•replace the air exhaust coupling.
•use special gaskets or sealants to seal the joints to prevent aspiration of unfiltered air.

•Desmontar el manguito de aspiración del aire.
•instalar el mezclador orientado en la dirección correcta en el empalme del manguito en el tramo que transmite aire del filtro al carburador o bien delante de la mariposa del colector de aspiración (en los automóviles con sistema de inyección).
•montar nuevamente el manguito de aspiración del aire.
•sellar con juntas apropiadas o con selladores los empalmes para evitar aspiraciones de aire no filtrado.